

# Kerstconcert



**Woerdens  
Vocaal  
Ensemble**

o.l.v. André Vis

o.a.  
**Scheidt  
Gabrieli  
Praetorius  
De Victoria**

**Orgel Jeroen de Haan  
Viola da gamba Ernst Stolz**



# *Woerdens*

## *Vocaal Ensemble*

### **Dirigent**

André Vis

### **Sopraan**

Cathia Alkema  
Ineke Boekeloo  
Paula van Cadsand  
Jacqueline de Jong  
Jeannette Kruijs  
Corrie van Loenhoud  
Ine Melse

### **Alt**

Karin Huisman  
Lenie de Jongh  
Annet de Kluyver  
Mariët van Rossum  
Lidy van Vliet  
Roelanda van Vliet  
Rieke Vonk

### **Tenor**

David van de Braak  
Theo Emke  
Kees van Lent  
Jan Arie Oudshoorn  
Harry de Rijk  
Henk Theune

### **Bas**

Wim Looyestijn  
Paul Lorijn  
Arjan Soede  
Bert Uneken  
Clemens Vonk

**Organist** Jeroen de Haan

**Gambist** Ernst Stolz

### **Paminger: Omnis mundus iocundetur**

De in 1495 geboren Oostenrijkse componist Leonhard Paminger leefde en werkte voor het grootste deel in Passau. Ondanks de contacten die hij had met Luther en Melanchton, lukte het hem toch een belangrijke positie als leek binnen het klooster te verwerven. Naast theologische traktaten en vertalingen van Griekse komedies liet hij een omvangrijk oeuvre na dat in de jaren 1573 to 1580 door zijn zonen zou worden uitgegeven.

In het vijfstemmige quodlibet van zijn hand vinden we de liederen 'Omnis mundus iocundetur', 'Resonet in Laudibus' en 'In dulci jubilo'. In de sopraan, alt en tweede tenor horen we deze al dan niet (rijkelijk) versierde cantus firmi klinken, terwijl de twee overige stemmen zorgen voor de harmonische completering.

### **De Victoria: O magnum mysterium**

De Spaanse componist De Victoria (1548-1611) kreeg een groot deel van z'n opleiding in de kathedraal van zijn geboorteplaats Avilla. Op z'n zeventiende vertrok hij als veelbelovende student naar Rome waar hij een groot deel van z'n leven zou blijven werken. Samen met Palestrina zorgde hij volgens velen voor de vervolmaking van renaissance polyfonie.

Zijn 'O magnum mysterium' (1572) is een typisch voorbeeld van de *stile antico* zoals die in Rome hoog in het vaandel werd gehouden. Ondanks dat het motet de ondertitel 'In Circumcisione Domini' draagt, is de tekst genomen uit een responsorium voor de metten van Kerst. Het is een van De Victoria's meest charmante composities waarin het wonder wordt bezongen van het kind in de kribbe. Een prachtige serene rust doet z'n intrede op het moment dat de componist de 'beata virgo' bezingt. Het werk wordt besloten met een dansant Alleluia.

### **Gabrieli: Magnificat en Gloria**

De kerkmuziek in het vroege zeventiende-eeuwse Italië, werd net als de wereldlijke muziek sterk beïnvloed door de innovaties van die periode. Aan de basis van de stilistische variëteit van de geestelijke muziek stonden twee fundamenteel van elkaar verschillende praktijken, namelijk de *stile antico* en de *stile moderno*. Het concept van de *stile antico* of oude stijl zoals we die kennen van bijvoorbeeld de werken van Palestrina en De Victoria werd vooral in ere gehouden in Rome.

Venetië aan de andere kant was meer progressief in zijn benadering van de kerkmuziek. Hier hadden de ontwikkelingen die in de late zestiende eeuw plaatsgevonden een duidelijke invloed op de technieken in de zeventiende eeuw. Bovenal was er de interesse in de meerkorige effecten en in de *stile concertato*. De invloedrijke Vlaamse componist Adriaen Willaert (1490-1562) was al een vroege pleitbezorger van de antifonale effecten tijdens zijn verblijf in Venetië alwaar hij werkte als Maestro di Capella van de San Marco. Zijn werken zijn echter nog conservatief vergeleken met die van Giovanni Gabrieli (1553-1612).

Gabrieli was een van de meest begaafde exponenten van de meerkorige techniek. Zijn karakteristieke stijl kenmerkt zich door de *cori spezzati*, waarin twee of meer groepen op verschillende plekken in de ruimte werden gepositioneerd, waarmee een overdonderend effect werd bereikt bij de luisteraar.

Zowel het achtstemmige Magnificat als het twaalfstemmige Gloria zijn afkomstig uit Gabrieli's *Sacrae Symphoniae*. Deze bundel uit 1597 bevat zowel instrumentale muziek voor kerkelijk gebruik, als massieve koorwerken. De muziek uit de *Sacrae Symphoniae* werd al snel toonaangevend en resulteerde erin dat studenten uit heel Europa naar Venetië trokken om les te kunnen krijgen van Gabrieli. De meest beroemde van deze leerlingen is ongetwijfeld Heinrich Schütz.

### **Scheidt: Magnificat 6 Verse nebst 6 deutschen Liedern**

Samuel Scheidt wordt samen met Schütz en Schein gezien als de grote drie van de Duitse vroegbarok. Na zijn studie bij Sweelinck trad hij in dienst bij de markgraaf van Brandenburg waar hij onder meer samenwerkte met Praetorius. Hij componeerde een grote hoeveelheid werken waar zijn vier delen met de tussen 1631 en 1640 gepubliceerde *Geistliche Concerte* een belangrijk deel van uitmaakten.

In het in 1635 gepubliceerde derde deel vinden we een aantal Magnificats voor Kerst, Pasen en Pinksteren, alle voorzien van Duitstalige interpolaties passend bij het feest waar het Magnificat voor was bedoeld. Scheidts 'Magnificat 6 Verse nebst 6 deutschen Liedern' bestaat dus uit de verzen van het Magnificat gelardeerd met zes liederen (interpolaties). Dat het Magnificat werd voorzien van interpolaties was een wijdverbreid gebruik dat tot het einde van de Barokperiode veelvuldig werd toegepast, culminerend in Bachs Magnificat in Es.

Voor het thematische materiaal maakt Scheidt gebruik van het Magnificat op de vijfde toon zoals we dat vinden in het *Liber Usualis*. Het werk kenmerkt zich door een voortdurend veranderende bezetting en afwisseling tussen koor en solisten.

### **Praetorius: In dulci jubilo**

'In dulci jubilo' is misschien wel het bekendste mengtaallied in Europa. Een mengtaallied is een lied waarin de moedertaal wordt vermengd met Latijnse fragmenten, vaak afkomstig uit liturgische teksten. Het lied heeft een Duitse oorsprong en de legende vertelt dat de dichter Heinrich Suso (14<sup>e</sup> eeuw) het gedichteerd kreeg door een engel terwijl hij deelnam aan een engelendans. De Duitse componist en muziektheoreticus Michael Praetorius heeft meerdere (meerkorige) bewerkingen gemaakt van dit lied. Wij zingen de dubbelkorige zetting die afkomstig is uit het tweede deel van de *Musae Sioniae* (*Geistliche Concert Gesänge über die fürnembste deutsche Psalmen und Lieder* - 1607). In deze hoofdzakelijk homofone bewerking van de eerste strofe wordt elke regel van het gedicht apart behandeld. Na een imitatieve opening horen we voor het eerst de beide koren samen bij de zinsnede 'nun singet und sei froh'. Ook het stralen van de zon ('und leuchtet als die Sonne') krijgt speciale aandacht. Het stuk eindigt groots, met een nog tweemaal breeduit en rijkelijk versierd gezongen achtstemmig 'Alpha est et O'.

# Programma

Magnificat met kerstinterpolaties  
in 6 delen

Samuel Scheidt (1587-1654)

Omnis mundus iocundetur

Leonhard Pamingier (1495-1567)

In dulci jubilo (8-stemmig)

Michael Praetorius (~1549-1611)

*instrumentaal intermezzo*

- Diferencias sobre el canto  
'La Dama le demanda'

Antonio de Cabezón (1510-1566)

O magnum mysterium

Tomás Luis de Victoria  
(~1548-1611)

*instrumentaal intermezzo*

- Greensleeves to a Ground  
- Psalmus in die Nativitatis Christi  
(‘Gelobet seist du, Jesu Christ’)

Anonymus (17<sup>e</sup> eeuw)  
Samuel Scheidt (1587-1654)

Sacrae Symphoniae

- Magnificat à 8  
- Gloria

Giovanni Gabrieli (1557-1613)

## Magnificat (Samuel Scheidt 1587-1654)

1.  
Magnificat anima mea Dominum  
et exultavit spiritus meus in Deo salutari meo.
- Mijn ziel prijst en looft de Heer,  
mijn hart juicht om God, mijn redder.
- 1a.  
Vom Himmel hoch da komm ich her,  
ich bring' euch gute neue Mär,  
der guten Mär bring ich so viel,  
davon ich sing'n und sagen will.
- Uit de hoge hemel kom ik vandaan,  
en ik breng u een goede tijding;  
zo goed is mijn bericht  
dat ik het u wil zingen en zeggen.
2.  
Quia respexit humilitatem  
ancillæ suæ:  
ecce enim ex hoc beatam me dicent  
omnes generationes.  
Quia fecit mihi magna qui potens est  
et sanctum nomen eius.
- Hij heeft oog gehad voor mij  
zijn minste dienares.  
Alle geslachten zullen mij voortaan  
gelukkig prijzen.  
Grote dingen heeft de Machtige voor mij  
gedaan, heilig is zijn naam.
- 2a.  
Euch ist ein Kindlein heut' gebor'n  
von einer Jungfrau auserkor'n,  
ein Kindelein so zart und fein,  
das soll eu'r Freund und Wonne sein.
- U is heden een kind geboren  
van een uitverkoren maagd,  
een kindje zo zacht en fijn,  
dat zal u tot vreugde en zaligheid zijn.
3.  
Et misericordia eius a progenie  
in progenies timentibus eum.  
Fecit potentiam in brachio suo,  
dispersit superbos mente cordis sui.
- Barmhartig is hij, van geslacht op geslacht,  
voor al wie hem vereert.  
Hij toont zijn macht, de kracht van zijn arm,  
Hij drijft uiteen wie zich verheven wanen.
- 3a.  
Lob, Ehr sei Gott im höchsten Thron,  
der uns schenkt seinen ein'gen Sohn.  
Des freuen sich der Engel Schar  
und singen uns solch neues Jahr.
- Lof en eer zij God op de hoogste troon,  
die ons schenkt zijn eigen zoon.  
Daarover verheugt zich de engelenshare  
en bezingt ons zulk een nieuw jaar.
4.  
Deposuit potentes de sede  
et exaltavit humiles.  
Esurientes implevit bonis  
et divites dimisit inanes.
- Heersers stoot hij van hun troon  
en wie gering is geeft hij aanzien.  
Wie honger heeft overlaadt hij met gaven  
maar rijken stuurt hij weg met lege handen.
- 4a.  
Das Kindelein in dem Krippelein,  
das liebe schöne Jesulein,  
schicket dir der liebste Vater dein,  
daß es dein Freud und Wonne sein.  
Alleluja.
- Het kindje in de kribbe,  
de kleine lieve Jezus,  
zendt uw lieve vader u  
opdat het u tot vreugd' en blijdschap zal zijn.  
Halleluja.

5.  
Suscepit Israel puerum suum  
recordatus misericordiae suae.  
Sicut locutus est ad patres nostros  
Abraham et semini eius in saecula.

5a.  
Psallite Unigenito,  
Christo, Dei Filio, Redemptori,  
Domino, Puerulo, jacenti in praesepeio.

Ein kleines Kindelein  
liegt in dem Krippelein.  
Alle lieben Engelein  
dienen dem Kindelein.  
Singt und klingt, Jesu Gottes Kind,  
und Marien Söhnelein,  
unserm lieben Jesulein im Krippelein  
beim Öchslein und beim Eselein.

6.  
Sicut erat in principio,  
et nunc et semper  
et in saecula saeculorum.

6a.  
Joseph, lieber Joseph mein,  
hilf mir wiegen mein Kindelein.  
Sause, liebes Kindelein, eia!

Sunt impleta quae praedixit Gabriel,  
Virgo Deum genuit,  
quem divina voluit clementia.

### **Omnis mundus iocundetur** (Leonhard Paminger 1495-1567)

Resonet in laudibus  
cum jucundis plausibus  
Sion cum fidelibus.  
Apparuit quem genuit Maria.  
Sunt impleta,  
quae praedixit Gabriel.  
Eia, eia, virgo Deum genuit.

In dulci jubilo  
nun singet und seid froh!  
Unsers Herzens Wonne  
liegt in praesepio  
und leuchtet als die Sonne.  
Matris in gremio,  
Alpha es et O!

Hij trekt zich het lot aan van Israël, zijn  
dienaar.  
Hij herinnert zich zijn barmhartigheid.  
Zoals hij aan onze voorouders heeft beloofd  
aan Abraham en zijn nageslacht tot in  
eeuwigheid.

Bespeelt de citer voor de Eniggeborene,  
Christus, de Zoon van God, de Verlosser,  
de Heer, het Jongetje, in de kribbe gelegd.

Een klein kind  
ligt in de kribbe.  
Alle lieve engeltjes  
dienen het kindje.  
Zingt en klinkt, voor Jezus kind van God  
en zoontje van Maria,  
onze lieve kleine Jezus in de kribbe  
bij de kleine os en ezel.

Zoals het was in den beginne  
en nu en altijd  
tot in eeuwigheid.

Jozef, mijn lieve Jozef  
help me het kindje te wiegen.  
Stil maar, lief kindje, slaap maar.

Zo gaat in vervulling wat Gabriel voorspelde.  
De maagd heeft God gebaard, zoals  
de goddelijke goedertierenheid het wilde.

Laat het weerklinken in lofprijzing  
met vrolijk handgeklap  
door Sion en de getrouwen.  
Hij is verschenen, door Maria gebaard.  
Al wat Gabriël heeft voorspeld  
is in vervulling gegaan.  
Zie, de maagd heeft God gebaard

In zoete vreugde  
zingt nu en wees blij!  
De vreugde van ons hart  
ligt in de kribbe  
en straalt als de zon.  
In moeders schoot,  
U bent alpha en omega!



Omnis mundus iocundetur  
nato salvatore.  
Casta mater quae concepit,  
Gabrielis ore.  
Sonoris vocibus,  
sinceris mentibus,  
gaudeamus et laetemur hodie.  
Itaque gaudeamus.

De hele wereld verheugt zich  
over de geboorte van de Verlosser.  
De reine moeder werd zwanger van hem,  
zoals Gabriël voorspelde.  
Laten wij heden blij zijn en ons verheugen  
met zuivere geest  
en klinkende stemmen.  
Laten we daarom blij zijn.

### **In dulci jubilo** (Michael Praetorius ~1549-1611)

In dulci jubilo  
nun singet und seid froh!  
Unsers Herzens Wonne  
liegt in praesepio  
und leuchtet als die Sonne.  
Matris in gremio,  
Alpha es et O!

In zoete vreugde  
zingt nu en wees blij!  
De vreugde van ons hart  
ligt in de kribbe  
en straalt als de zon.  
In moeders schoot,  
U bent alpha en omega!

### **O Magnum Mysterium** (Tomás Luis de Victoria ~ 1548-1611)

O magnum mysterium et  
admirabile Sacramentum  
ut animalia viderent Dominum natum  
jacentem in praesepio.  
O beata Virgo, cujus viscera meruerunt  
portare Dominum Jesum Christum.  
Alleluia.

O groot mysterie  
en wonderbaarlijk sacrament,  
dat dieren de pasgeborene mogen  
aanschouwen, liggend in een kribbe.  
O gezegende Maagd wier schoot  
waardig was Heer Jezus Christus te dragen.  
Halleluja.

### **Magnificat** (Giovanni Gabrieli 1557-1613)

Magnificat anima mea Dominum  
et exultavit spiritus meus in Deo salutari meo.  
Quia respexit humilitatem ancillae suae:

Ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes  
generationes.  
Quia fecit mihi magna qui potens est et  
sanctum nomen eius.  
Et misericordia eius a progenie in progenies  
timentibus eum.

Fecit potentiam in brachio suo,  
dispersit superbos mente cordis sui.  
Deposuit potentes de sede  
et exaltavit humiles.  
Esurientes implevit bonis  
et divites dimisit inanes.

Mijn ziel prijst en looft de Heer,  
mijn hart juicht om God, mijn redder:  
Hij heeft oog gehad voor mij, zijn minste  
dienares.

Daarom zullen alle geslachten mij voortaan  
gelukkig prijzen.  
Ja, grote dingen heeft de Machtige voor mij  
gedaan, heilig is zijn naam.  
Barmhartig is hij, van geslacht op geslacht,  
voor al wie hem vereert.

Hij toont zijn macht en de kracht van zijn arm  
en drijft uiteen wie zich verheven wanen.  
Heersers stoot hij van hun troon  
en wie gering is geeft hij aanzien.  
Wie honger heeft overlaadt hij met gaven,  
maar rijken stuurt hij weg met lege handen.

Suscepit Israel puerum suum  
recordatus misericordiæ suæ,  
sicut locutus est ad patres nostros,  
Abraham et semini eius in sæcula.

Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto:

Sicut erat in principio, et nunc, et semper,  
et in sæcula sæculorum.  
Amen.

## Gloria

Gloria in excelsis Deo  
et in terra pax hominibus bonæ voluntatis.

Laudamus Te. Benedicimus Te.  
Adoramus Te. Glorificamus Te.  
Gratias agimus Tibi propter magnam gloriam  
tuam.

Domine Deus Rex caelestis, Deus Pater  
omnipotens.

Domine Fili unigenite, Iesu Christe.

Domine Deus Agnus Dei, Filius Patris.

Qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

Qui tollis peccata mundi, suscipe  
deprecationem nostram.

Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.

Quoniam Tu solus Sanctus.

Tu solus Dominus.

Tu solus altissimus, Iesu Christe.

Cum Sancto Spiritu in gloria Dei Patris.

Amen.

Hij trekt zich het lot aan van Israël, zijn  
dienaar, hij herinnert zich zijn barmhartigheid  
zoals hij aan onze voorouders heeft beloofd:  
jegens Abraham en zijn nageslacht, tot in  
eeuwigheid.

Eer aan de Vader en de Zoon en de heilige  
Geest.

Zoals het was in het begin en nu en altijd  
en tot in de eeuwen der eeuwen.

Amen.

Eer aan God in den hoge  
en vrede op aarde aan de mensen die Hij  
liefheeft.

Wij loven U. Wij prijzen en aanbidden U.

Wij verheerlijken U

en zeggen U dank voor uw grote heerlijkheid.

Heer God, hemelse Koning, God almachtige  
Vader;

Heer, eniggeboren Zoon, Jezus Christus;

Heer God, Lam Gods, Zoon van de Vader;

Gij die wegneemt de zonden der wereld,  
ontferm U over ons;

Gij die wegneemt de zonden der wereld,  
aanvaard ons gebed;

Gij die zit aan de rechterhand van de Vader,  
ontferm U over ons.

Want Gij alleen zijt de Heilige.

Gij alleen de Heer.

Gij alleen de Allerhoogste: Jezus Christus.

Met de Heilige Geest in de heerlijkheid van  
God de Vader.

Amen.

**André Vis** studeerde aan het Rotterdams Conservatorium orgel en kerkmuziek. Orgel studeerde hij bij Ben van Oosten en kerkmuziek bij Henk van Gelder, Arie Hoek en Folkert Grondsma.

Zijn eerste aanstelling was in Leidschendam. Hier werkte hij zowel in de Kruisheuvelkerk als in de Dorpskerk als cantor-organist. In 2003 en 2010 nam hij deel aan de Le Pavillion international conductors courses in Amsterdam. In 2004 begon hij met de studie koordirectie aan de hogeschool IDE bij Joop Schets, waar hij in 2008 zijn diploma koordirectie eerste fase behaalde. In juni 2011 slaagde hij voor de tweede fase.

Als organist-dirigent is hij verbonden aan de Onze Lieve Vrouw Hemelvaartkerk, de kerk van de parochie van Maria van Eik en Duinen te Den Haag. Daarnaast is hij dirigent van COV Scheveningen en het Drunens gemengd koor Vivace.

 [www.andrevis.nl](http://www.andrevis.nl)

**Ernst Stolz** is vooral werkzaam als pianodocent, maar was ook muziekdocent in het middelbaar onderwijs. Daarnaast is hij als uitvoerend musicus met oude muziek bezig op de viola da gamba en het klavecimbel.

Hij volgde vele verschillende vakstudies aan diverse conservatoria, bijvoorbeeld aan het Koninklijk Conservatorium: blokfluit bij Micheal Barker, klavecimbel bij Bob van Asperen, fortepiano bij Stanley Hoogland en solozang bij Meinard Kraak. Aan het conservatorium van Utrecht studeerde hij piano bij Sumiko Nagaoka, koordirectie in Tilburg en schoolmuziek in Rotterdam.

Ernst treedt regelmatig op met de klavecijnist Karel Smagge. De muziekopnamen op YouTube vormen een wezenlijk bestanddeel van zijn muziekpraktijk. Ook is hij koordirigent onder andere in de cantorij Bosbeskapel in Den Haag.

 [www.ernststolz.com/ernststolz.htm](http://www.ernststolz.com/ernststolz.htm)

Van jongs af aan heeft **Jeroen de Haan** (1968) grote interesse getoond voor het orgel. Na het volgen van de MTS-elektronica kwam hij in het bedrijfsleven te werken. Zijn fascinatie voor het orgel en orgelspel bleven echter toenemen. Na enkele jaren in de avonduren aan de Schumann Akademie gestudeerd te hebben, richtte hij zich in 2003 fulltime op zijn studie en werkzaamheden in de (kerk)muziek. Inmiddels studeerde hij al aan de Hogeschool voor muziek en dans in Rotterdam (voorheen het Rotterdams Conservatorium orgel bij Aart Bergwerff en kerkmuziek bij Aart Bergwerff, Hans van Gelder en Arie Hoek).

In 2005 studeerde hij hier af.

Jeroen de Haan is cantor-organist van de Evangelisch-Lutherse kerk in Woerden en dirigent van het kamerkoor "Sjir Chadasj" in Hazerswoude-Dorp.

Als docent is hij lid van het docerend en musicerend gezelschap "Cantabilé" in Woerden. Naast het verzorgen van orgelconcerten, soms in combinatie met andere instrumentalisten, is hij ad-hoc continuo-speler in verschillende ensembles.

Vanaf januari 2010 is hij als docent actief bij de cursus kerkmuziek van de Protestantse Kerk in Nederland. In ditzelfde jaar maakte hij een radio-opname voor de IKON-radio, op het orgel van de St. Nikolai in Halmstad (Zweden) speelde hij werken van Jaap Dragt én verscheen zijn eerste CD, op zijn eigen label 'Passo di gallo', met daarop werken van Hollandse componisten. De opnamen hiervoor vonden plaats in de Heilige-Pauluskerk in Den Haag. Inmiddels een 'historisch' document: deze kerk is aan de eredienst onttrokken terwijl het orgel een nieuwe bestemming heeft gevonden in Ede.


Als lid is Jeroen verbonden aan de Commissie Orgelzaken (Vereniging voor Kerkrentmeesterlijk Beheer in de PKN) en de 'Liturgische Kring'.

In juni 2012 speelde hij, in aanwezigheid van Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Máxima der Nederlanden, samen met Sanne Jonker (viool), bij de opening van het nieuwe moeder-kindcentrum in het Bronovo-ziekenhuis in Den Haag.


 [www.jeroendehaan.net](http://www.jeroendehaan.net)


Het **Woerdens Vocaal Ensemble** is een projectkoor dat in 1998 is opgericht. Het bestaat uit ervaren amateur-zangers die zelfstandig de muziek instuderen. De samenstelling en grootte van het koor wisselt per project, wel is er een vaste kern van zangers. Het koor brengt muziek uit verschillende stijlperioden ten gehore, voor een belangrijk deel religieuze muziek, die zowel polyfoon als homofoon van karakter kan zijn.

Heb je belangstelling om met ons mee te doen, neem dan contact op met Lidy van Vliet.

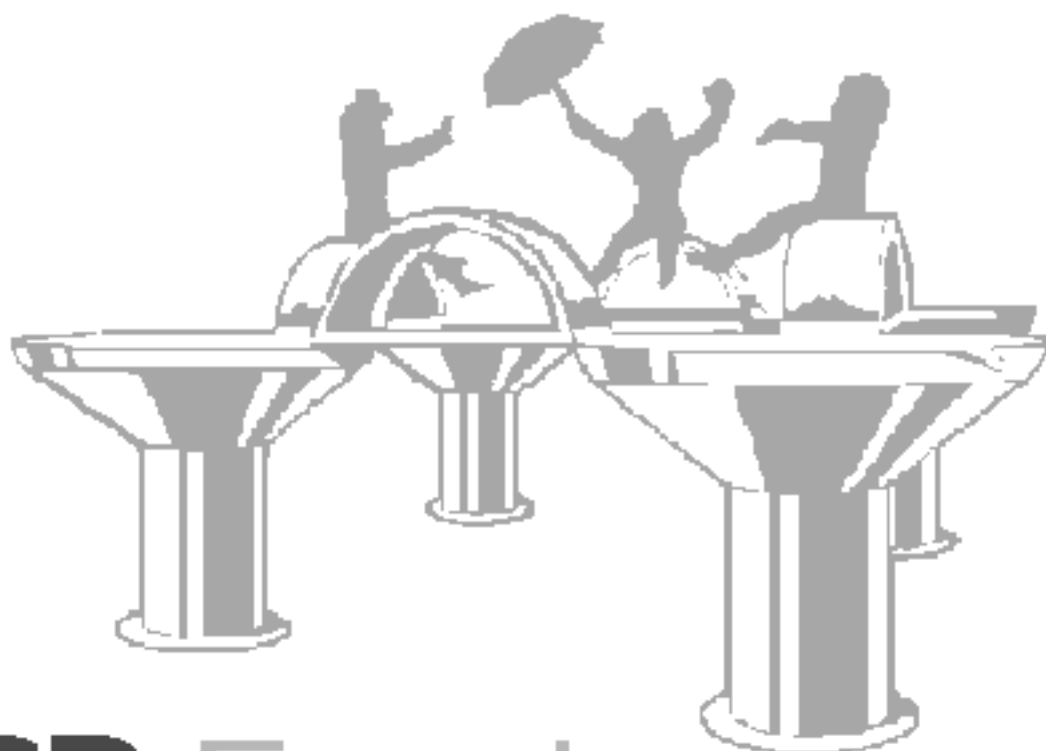
 (0348) 483 947

 [lidyvanvliet@hotmail.com](mailto:lidyvanvliet@hotmail.com)

 [www.woerdensvocaalensemble.nl](http://www.woerdensvocaalensemble.nl)

 [www.facebook.com/woerdens.vocaalensemble](https://www.facebook.com/woerdens.vocaalensemble)

Dit concert werd mede mogelijk gemaakt door de gewaardeerde bijdragen van



# VSB Fonds Woerden

Prins Bernhard  **Cultuurfonds** *geeft cultuur de kans*

*Sint Franciscus Stichting  
Woerden*

Wij danken onze vaste sponsors hartelijk voor hun bijdragen.

美  
華



CHINEES-INDISCH RESTAURANT

*Mei Wah*



酒  
家

Tournoysveld 79c, 3443 ES Woerden

☎ (0348) 417372 🌐 [www.meiwah.eu](http://www.meiwah.eu)



**DE KONING**  
HOVENIERS

Oosteinde 68, 3466 LB Waarder

☎ (0348) 501166 🌐 [www.dekoninghoveniers.nl](http://www.dekoninghoveniers.nl)



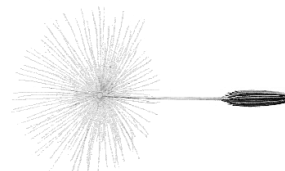
Nieuwstraat 3-5, 3441 EA Woerden

☎ (0348) 418882 🌐 [www.natuurwinkel.nl](http://www.natuurwinkel.nl)

Taraxacum • Kwaliteit in software

Fuut 11, 3628 CR Kockengen

☎ (0346) 242440 🌐 [www.taraxacum.nl](http://www.taraxacum.nl)



Schoonheidssalon Annemarie van Maurik

Vaartuigenlaan 57, 3448 WL Woerden

☎ (0348) 411422 🌐 [www.annemarievanmaurik.nl](http://www.annemarievanmaurik.nl)

Chouette

Voorstraat 88A, 3441 CP Woerden

☎ (0348) 432778 🌐 [www.chouette.eu](http://www.chouette.eu)



*Woerdens*  
*Vocaal Ensemble*

## ZANGERS GEZOCHT

voor het Herdenkingsconcert op **4 mei 2013**  
door het Woerdens Vocaal Ensemble  
o.l.v. André Vis



**Requiem opus 46 – Gabriel Fauré**  
Amsterdams Pater Noster – Vic Nees  
Domine, ne in furore tuo arguas me – Jules van Nuffel

m.m.v. **NA**tionaal **S**ymphonisch **KA**merorkest

### Aanmelden bij

Lidy van Vliet

☎ (0348) 483 947

✉ [lidyvanvliet@hotmail.com](mailto:lidyvanvliet@hotmail.com)

🌐 [www.woerdensvocaalensemble.nl](http://www.woerdensvocaalensemble.nl)

Repetities elke woensdagavond  
vanaf 5 februari 2013  
in de Lutherse Kerk,  
Jan de Bakkerstraat 11,  
Woerden  
Projectbijdrage ca. €110,-  
Aantal repetities 14  
Midi-files beschikbaar

